



国际学生 —— 书面协议

本情况说明书介绍的是您与教育机构订立的**书面协议**。书面协议有时也被称为‘入学协议’或‘留位证明信’。

在您注册入读教育机构之前，必须接受与教育机构订立的书面协议。您所接受的书面协议是**您与教育机构之间的法律合同**。没有书面协议，教育机构不得招收国际学生就读。

我的书面协议中包含哪些内容？

您的书面协议必须：

- 明确写明您所注册就读的课程
- 明示所有入学要求，包括英语语言要求
- 列出您入学就读的所有条件
- 逐项列出您需要缴纳的课程费用（以及这些学费所涵盖的学期时限）
- 逐项列出您可能需要支付的除学费以外的费用，包括重新批改作业或试卷费用、滞纳金和延期费用
- 列出教育机构的投诉与申诉流程
- 列出教育机构的退款政策和申请退款的流程
- 明确解释如果教育机构没有教授课程将会如何处理
- 包括关于您依据澳大利亚消费者保护法律法规有权采取措施的声明

我为什么要仔细阅读我的书面协议？

仔细阅读您的书面协议并确保您理解协议中的所有条款和条件非常重要。

在您签署协议之前仔细阅读有关支付费用和退款的信息尤为重要，这样您才能了解教育机构是否有可能向您追讨任何未支付的费用或在退学时收取手续费。

在您做出变更课程或者退学的决定之前，仔细阅读并充分理解您的书面协议也很重要。

我是否应该保留一份书面协议的副本？

您必须要保留一份书面协议的副本。您还应该保留一份付款收据的副本，以及您和教育机构及其代理之间关于您入学情况的所有通信记录，包括电子邮件。

如果您没有书面协议，请向您所在的教育机构索要副本。

联系我们

ombudsman.gov.au
1300 362 072

GPO Box 442
Canberra ACT 2601

签署书面协议之前
要仔细阅读

妥善保存书面协议、
缴费收据，以及您与教育
机构及其教育代理之间的
所有通信记录

是否已经浏览过我们的
视频？扫描以下二维码
观看



我的书面协议是否可以更改？

可以更改您的书面协议。您本人和您所在的教育机构需要在变更生效之前就此达成一致。

对书面协议所做的任何修改都应标明修改日期，以便明确哪些条款在何时有效。您应该保留一份对书面协议所做的任何修改的副本。

给学生的建议

应该做的事

- 在接受您的书面协议之前应该仔细阅读。
- 确保您了解何时以及是否有权获得退款。
- 了解何时以及是否需要向教育机构支付退学手续费。
- 保留您的书面协议、收据，以及您和教育机构及其代理之间关于您入学情况的所有电子邮件或通信记录的副本。
- 请特别注意您的书面协议中涉及费用、退款和退学部分的相关内容。

不该做的事

- 还未理解您的书面协议中的条款和条件就匆忙接受。
- 仅仅依靠教育代理、教育机构或其他人的、不同于您的书面协议中所规定的内容的口头建议——如果产生纠纷，您所就读的教育机构将查看书面协议，以确定您的权利。

请参阅我们关于费用与退款的情况说明书，了解有关书面协议的更多信息

了解更多信息，请参见 ombudsman.gov.au。

请注意：本文件仅供参考。因此，在个案中，本文件信息不应被视为法律意见或可替代法律意见。在法律允许的最大限度内，Commonwealth Ombudsman 对您因依赖本文件而遭受的任何损失或损害不承担任何责任。请参阅 [Federal Register of Legislation](#) 了解所引述法案的最新版本。